



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021


Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват
- Сектор на употреба SU22 Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)
- Приложение на веществото / на приготвянето разделително средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Asp. Тох. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- Пиктограми за опасност   
GHS08
- Сигнална дума Опасно
- Определящи опасността компоненти за етикетирание: Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

(продължение от стр.1)

- Предупреждения за опасност** decane
- Препоръки за безопасност**
- H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
  - P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
  - P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
  - P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.
  - P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
  - P331 НЕ предизвиквайте повръщане.
  - P405 Да се съхранява под ключ.
  - P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.
- Допълнителни данни:** Съдържа Benzolsulfonsäure, Mono-C15-36-verzweigte Alkylderivate, Calciumsalze. Може да предизвика алергична реакция.
- 2.3 Други опасности**
- Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- PBT: неприложимо
  - vPvB: неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смес**
- Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

**Опасни съставни вещества:**

64742-54-7	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови Asp. Tox. 1, H304	50-70%
124-18-5	decane Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	25-50%
90194-49-3	Benzolsulfonsäure, Mono-C15-36-verzweigte Alkylderivate, Calciumsalze Skin Sens. 1B, H317	≥0,1-<1%

- Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
  - След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.
  - След контакт с очите:** Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

(продължение на стр.3)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

- (продължение от стр.2)
- След поглъщане: При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
  - 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
  - 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасящи средства: CO<sub>2</sub>, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства: Вода
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Не са необходими специални мерки.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- 6.4 Позоваване на други раздели За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

BG

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: *Ortolan Extra 732*

(продължение от стр.3)

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Не са необходими специални мерки.  
При надлежно използване не са необходими специални мерки.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:**  
Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Няма.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**  
Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**  
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:**  
Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
- **Дихателна защита:**  
Не е необходимо.
- **Защита на ръцете:**  
Не е необходимо.
- **Материал за ръкавици**  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

(продължение от стр.4)

- **Време за проникване на материала за ръкавици** преди употребата им.  
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:** Защитни очила  
Плътно прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Непропускливо защитно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### · 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

##### · Общи данни

##### · Външен вид:

· Форма:

течно

· Цвят:

светложълто

##### · Мирис:

nach Kohlenwasserstoffen

##### · Граница на мириса:

Не е определено.

##### · рН-стойност:

неприложимо

##### · Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: 166-185 °C

##### · Точка на възпламеняване:

63 °C

##### · Запалимост (твърдо вещество, газ):

неприложимо

##### · Температура на възпламеняване:

205 °C

##### · Температура на разлагане:

Не е определено.

##### · Температура на самозапалване:

Продуктът не е самозапалим.

##### · Експлозивни свойства:

Продуктът не е взривоопасен.

##### · Граници на взривоопасност:

· Долна:

0,7 пол. %

· Горна:

5,4 пол. %

##### · Налягане на парите при 20 °C:

1,9 гаПа

##### · Плътност при 20 °C:

0,81 г/см<sup>3</sup>

##### · Относителна плътност

Не е определено.

##### · Плътност на парите

Не е определено.

##### · Скорост на изпаряване

Не е определено.

##### · Разтворимост в / Смесимост с

· Вода:

неразтворимо

##### · Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:

Не е определено.

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

(продължение от стр.5)

- **Вискозитет:**  
динамичен: Не е определено.  
кинематичен: Не е определено.
- **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

#### 124-18-5 decane

Орално	LD50	>5000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>5000 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	72,3 мг/л (mus)

#### 64742-53-6 Нефтени дестилати, обработени

Орално	LD50	>5000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>5000 мг/кг (Kaninchen)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

(продължение от стр.6)

- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия: SMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

(продължение на стр.8)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: *Ortolan Extra 732*

(продължение от стр.7)

· **12.6 Други неблагоприятни ефекти**

Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН**

· **ADR, IMDG, IATA**

отпада

· **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**

· **ADR, IMDG, IATA**

отпада

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **клас**

отпада

· **14.4 Опаковъчна група**

· **ADR, IMDG, IATA**

отпада

· **14.5 Опасности за околната среда:**

неприложимо

· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

неприложимо

· **14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC**

неприложимо

· **UN "Model regulation":**

отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Директива 2012/18/ЕС**

· **Поименно посочени опасни**

**вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I** Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.9)





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 5

преработено на: 13.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Extra 732**

(продължение от стр.8)

· РЕГЛАМЕНТ (ЕО)  
№ 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ  
XVII

Условия на ограничение: 3

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ  
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА  
ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията  
между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на  
безопасност на химично  
вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

· Издаващо листа с данни  
направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Запалими течности – Категория 3

Skin Sens. 1B: Кожна сенсibiliзация – Категория 1B

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

· \* Данни, променени спрямо  
предишната версия.